

確信をもって タジマの眼が選んだ 宝石の名品！



10月の誕生石——オパール<無邪気と潔白をあらわしています>

写真は白金ダイヤ入りメシコオパールブローチ、帯止め兼用
白金ダイヤ6個入りオパールリング

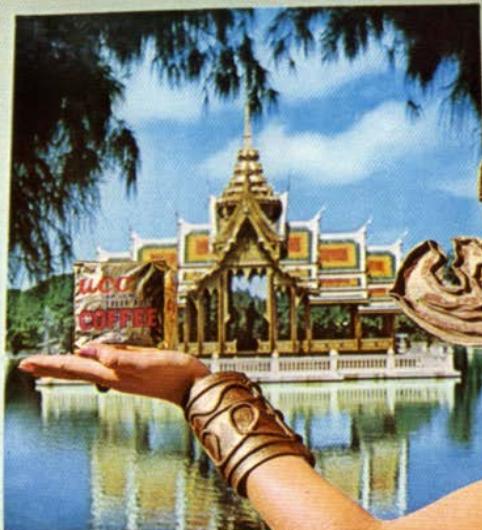
Tajima
*** 宝飾店 タジマ

元町2・TEL (33) 0387・2552

タジマでは、宝石の鑑定を無料でご相談に応じておりますので、お気軽にご利用ください

世界のCOFFEEを飲もう！

UESHIMA
COFFEE COMPANY



ดื่มกาแฟ
บูชา บูชา
เดียกันโรงนินชุด.

UCC上島珈琲本社直営／UC上島コーヒーショップ

神戸駅前 TEL 34-3606-9

さんちかメンズタウン TEL 39-5677

秋の

カラフルなニット

秋の

プティットなドレス

カセットのコレクションで

おしゃれな装いを……

高級お仕立て・プレタポルテ
舶来生地・アクセサリー・雑貨

*ジョリ

カセツト

神戸・三宮・大丸前・市電筋浜側

TEL 神戸 39-4992

東京・西銀座店

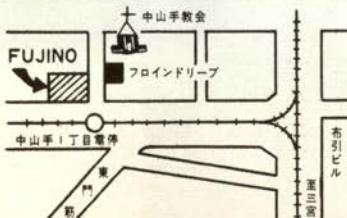
TEL 573-3041-3



Grill & Coffee FUJINO

ふじの

神戸・中山手通1丁目電停前
PHONE 23-6566・22-9909
営業時間 A.M11.00～A.M2.00
但し日曜祝日は A.M12.00～P.M7.00



ミナトコウへのエキゾチックな中山手のフランス風なムードの Grill and Coffee『ふじの』。デラックスな設備と調度にリラックスな雰囲気。さらに誠実でボビュラーな価格はご安心頂けると存じます。ご昼食に、ご夕食に、お茶のひとときにはぜひご来店ください。

* * *

『ふじの』お献立の一例			
Coffee コーヒー	100	Sole or Haribut Fried 平目のフライ	300
Ice Chocolate アイス チョコレート	120	Filet Mignons ヘレ ステーキ	900
Mixed Juice ミックス ジュース	150	Hamburg Steak ハンバーグ ステーキ	350
Vanilla Ice Cream バニラ アイスクリーム	100	Chicken Basket チキンバスケット	400
Pudding ブリーヌ	150	Crab & Celery Salad カニとセロリのサラダ	250
Ham Sandwich ハムサンド	200	Beef Curry w/Rice カレーライス	200
Assorted Appetizer オードブル	200	Pilaff Chicken チキンライス	200
Potage ポタージュ	200	Steak Dinner ステーキディナー Ⓐ 1,500 Ⓡ 1,000	

* * *

静かな夕ぐれにともる灯が
あなたの秋のエレガントな装いに
そっと光をなげかけます
紺地に白と赤のシャープなラインを
シックに着るおしゃれな
タベのひとときです



* 婦人・紳士服飾 *

セリザワ

神戸・大丸前 / 33-1695
神戸・大丸前 / 33-3900

三宮センター街 / 39-4624
さんちかタウン / 39-4626

東京・東急百貨店 / 211-0511
日本橋店

東急百貨店・渋谷店 / 462-3369
京都・藤井大丸 / 231-8181
姫路・やまとやしき / 23-1221



★瀬戸内の新鮮な魚が
魅力のにぎり

谷 路 順 三

(KOBE GEMS
TRADING CO., LTD.
DIRECTOR)

神戸のにぎりが美味しいのは
やはり瀬戸内の鮮度の良い魚
の魅力だ。とくに“銀寿司”では、私
はにぎり専門。赤貝が大好物
で、トロや鰯もかかさずたべ
る。目板の生造りも美味しい。
職業柄、得意先の接待はも
ちろん、今日のように休日は
家族連れて楽しむことにして
いる。三宮本通りで、場所柄
がいいのも気にいつている。



銀寿司



神戸・三宮本通り
電話 (33) 五七三三

★姉妹店



すし・そば
時雨庵
三宮柳筋
電 (33) 〇八八四



楠公前 菊水總本店 メトロニラベ店 オープン！

創業明治元年

菊水總本店

本店 神戸市楠公社正門前

TEL 35-1801(代表)

メトロ店 神戸高速鉄道神戸駅タウン

TEL 34-0720

神戸名物
瓦せんべい
クリーパピオ

COFFEE ROOM
スカーレット 菊水總本店ビル1階
TEL 35-1149

★11月オープン予定

軽食の店

→ <いちいち> 高速神戸駅入口
菊水總本店ビル地階

■本店ともどもお引立てくださいませ。

Geimou Fall Collection

コスチュームアクセサリーの店
ジムウ **Geimou**
神戸店/アプロート (33) 2293-8643
大阪店/新橋ロビーホテル (21) 5153-1044
さんちか店/ブライモード・ジーンズ (21) 8503-2855
京都店/レディースタジン (39) 231-0511
東京店/東急日本橋一F (21) 8181-0511





Dandy Corner

世界のおしゃれをおとどけする

紳士服飾 ウネ

★神戸店=元町通1丁目64

TEL (078) 33-2677

★東京店=東急百貨店日本橋店5階

TEL (03) 211-0511 内線 318

★東京店=東急百貨店本店6階(渋谷)

TEL (03) 462-3435

★プレザー（オッドジヤケット）のご案内

うネが特にオリジナル性を強調し、英國製ショートカットのオーダーメイド用生地を使用した、色バターンの豊富さの中からお選びください。

ヤングマンタイプ 8,500円より

国産スタンダード 11,000円

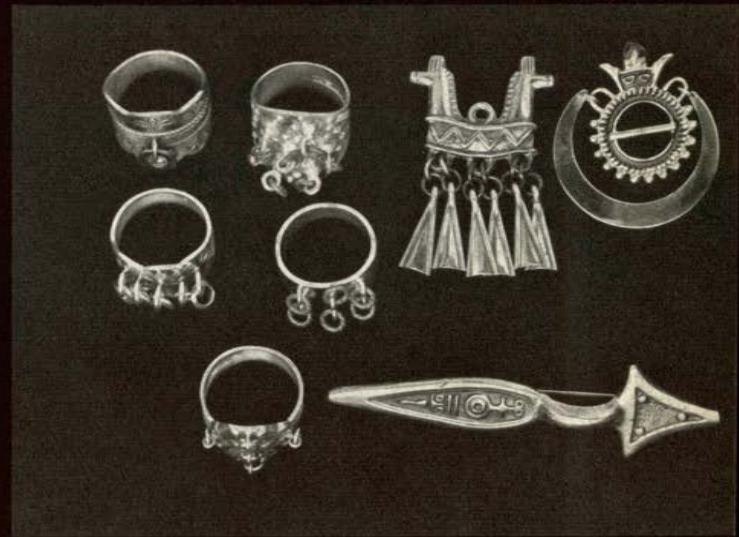
英国製スタンダード 16,800円

●全体の形と統一を考える

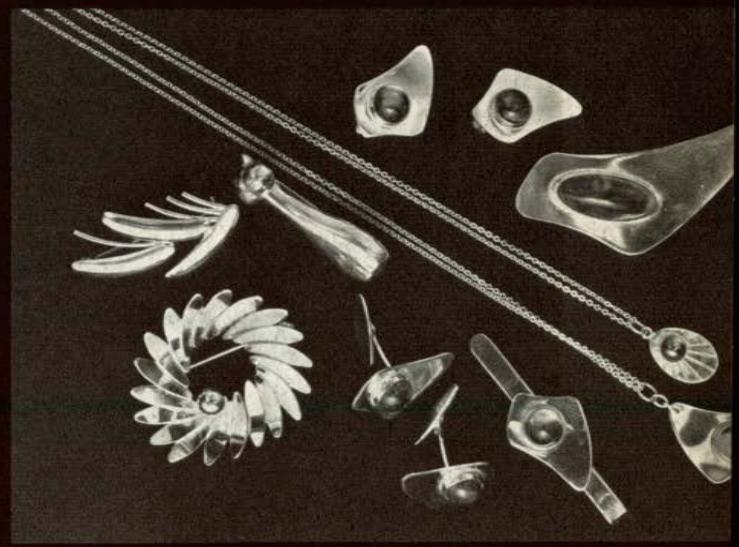
西島 弘（ジャズ・ルームさりげなく）

からし色のタートルネックのセーターに、グリーン地に茶のチェックが交差するジャケットを、さりげなくきこなしている西島さんは「ぼくのおしゃれは、別ににしないけど、主義で着たいですネ。全体の形と統一をとることと、後は自分自身の内面的なものが自然にでてくれれば良い」と渋い言葉が返ってきた。

（スタンド・サファイアにて）



▲ フィンランド ★ 純銀、ブローチ/ブローチ、リング



▲ デンマーク ★ 純銀、コハク/ブローチ、イヤーリング、ペンダント



▲ギリシャ★Gold 12K、純銀製/リング、ペンダント、フローチ



▲ポルトガル★純銀細工フローチ/Gold 14K、銀リング

北野町の異人館の門にたたずむと

秋の気配がニットのアンサンブルに

ほのかに感じられます。

バラエティある装いをアクセサリーの

おしゃれできこなすのも秋の楽しさ。



TRANS グローバル

本社★神戸 <22> 2603
営業所★東京・名古屋



高級舶来雑貨・ブレタボルテ・舶来乗馬用品

トランスクローバルショールーム

シャス

神戸市兵庫区御幸通 8 丁目 9 の 1
神戸国際会館一階
TEL 078(22)8161
内線 331



高級舶来雑貨・ブレタボルテ・舶来乗馬用品

舶来ショップ

シャス

京都丸物百貨店 2 階
舶来ショップ
TEL 京都075(361)1111
内線 338



港の見えるレストラ...

*
KITANO CLUB
北野クラブ
Restaurant

CORAL KITANO
コラルキタノ
北野町 Tel. 23-2251

KITANO CLUB JUNIOR
RESTAURANT

Blanc de Blanc

プラン ドゥ ブラン

Tel. 32-1455 京町77-1 神栄ビル



真赤なコート・スースがよく似合うあなた
彼と楽しむ秋のディトにぐつとチャーミングなあなた
ベニヤのウインドウで選んだんですってステキね



鶴居玲

石阪春生

上尾志生

小西保文

田中徳喜

小笠原誠

谷口和市

友岡子郷



安水穂和



黒部亨



藤本敬八郎



昇外義



向井修二



和田悟朗



君本昌久



小山牧子



中村セツ子



納健



松本宏



時実新子



杜香綾



熊田真記



大塙圭介



河口竜夫



南和好



東野弘昭



川口汐子



新海玉(治)



田中竜児



今岡琴子



西村俊雄



宮本直毅



中村曉子



新海範子



山口牧生



小林陸一朗



吉見敏治



宮本義久



伊丹公子



伊勢田史郎



小倉健



鹿間厚次郎



谷口和市



有吉道夫

内藤国雄

高橋美保子

永井和子

田原祥一郎

黄耀明

加藤和子

内田美苗



ボンジョルノ！（こんにちは！）

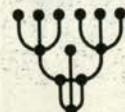
私は 喫茶 サロット

イタリア風の しゃれたサロット（居間）です



緑・白・赤の明るいお店には
ローマ・ミラノの
楽しいイラストと詩が
あなたを お待ちしております

目印は 緑・白・赤のテント
どうぞ
ボンジョルノ！ と
おこしください



喫茶
サロット
TEL. (34) 9904-3348

CAFFÉ SALOTTO
神戸市生田区下山手通5丁目16
(兵庫県庁の西・生田区役所前)



MADE IN
NIPPON

横尾忠則がデザインした
神戸で初の本格的サイケ芸術の店

メイド・イン・日本

神戸生田筋ヒロタ東入る・三宮興業ビル 4F
TEL 33-0353

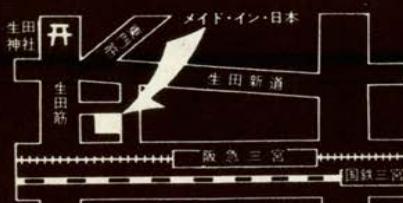
★連日一流バンド・ゴーゴーガール出演

A コース 330円—コーラ・ジュース付

B コース 550円—ビール(小)付き出し付

営業時間 平日 P.M. 3.00~12.00

日・土曜・祝日 P.M. 2.00~12.00



靴と舶来雑貨
クロス

神戸トア・ロード TEL 39-1781他
さんちかレディースタウン TEL 39-2562
大阪阪神百貨店 TEL 361-1201
京都丸物百貨店 TEL 361-1111

スイスのバリーシューズが
ドイツの斬新な鏡台が
フランスのゲランや
ニナ・リッチの香水が
世界の品々がクロスの
秋のウインドウを飾りました
トア・ロードの散策に
ぜひお立ち寄りください





幸せな二人を結ぶ
結納儀式用品

遠藤福寿堂

東京 神戸市生田区トア・ロード高架上る T E L 39-1871-3

西店 神戸市長田区市電菅原東入る T E L 55-2251-3

メトロこうべ店 神戸高速地下街 T E L 34-1035

Pearl à la mode

真珠とファッションの集い

主催=村田真珠・タイグレス

Sponsored by MURATA PEARL and TIGRESS

●神戸会場・KOBE

期間=10月3日(木)~5日(土)10.00a.m.~7.00p.m.

場所=神戸市生田区山本通り4-97 村田真珠本社内

Date = Oct. 3-5 10.00a.m. ~ 7.00p.m.

Place = Head office 97, YAMAMOTO-DORI
4-CHOME IKUTA-KU, KOBE

村田*真珠・銀座山岡*毛皮/船来婦人服飾



さんちか*レディスタウン・TEL 39-3886~7

*オオアキコ
* 私たちは胡曉子さんに期待しています

胡さんの新鮮で、大胆さの中に繊細な
感覚をとりいれたデザインを非常に楽し
みにしています。女優 新珠三千代

私は智恵と勇気のある女は、旗印が何であれ
好きだ。胡曉子さんがお金と時間と精力を持
て余して何をするのか一見の価値ありと思う。

作家 有吉佐和子

胡さんは、逢うたびにびっくりするほど『あたらしさ』
を感じさせる人です。胡さん自身、常に魅力的で芸術品
的ふんいきをもっている人で、そこから生れる作品であ
る以上、さぞかしだららしいセンス溢れるものが見られ
ることと楽しみにしています。大日本印刷社長 北島織衛

才色兼備という言葉が、これほどぴったりとする人も少ないのであろ
う。その容姿は、国産品の水準を遙かに超えており、その行動は、
世界の中の日本のイメージ・アップに計り知れない貢献をしている。
常に祖国を思い、誰にも勝る大の爱国者であることが、彼女を尊敬し、好意を感じるのである。

野村証券社長 濱川美能留



有限会社・タイグレス

神戸店・神戸市生田区山本通り4-97村田真珠本社内 TEL (078)23-1212~6

東京店・東京都中央区銀座8-2 山岡毛皮店内 TEL (03)572-0021~2

●インタビュー
オーラキコ

胡曉子さん 宝石 デザイナーに聞く



胡曉子さんは香港に住む美しい魅力的なミセス。

九月二十五日から東京帝國ホテル、十月三日から村田真珠本社で開かれるムラタとタイグレス社の展示会、ア・ラ・モードのオリジナル作品のデザイナーが、胡曉子さんだ。香港のミセスがなぜ日本の真珠の魅力にとらえられたのだろうか。おしゃれ談義をうかがった。

「私は、自分が好きだからデザインするんです。本式のプロではあります。でも長年自分で洋服のおしゃれや、宝石を身につけているうちに、あんなればいいのにこうすればいいのにと思って作っては身につけていくうちに、ほめて頂くでしょう。すると得意になります。今度はお友達のご相談をしてさしあげるんですよ。喜ばれるといい好きがこうじましてね。ムラタさんとお知り合いになって、初めて、女性を美しくするためのタイグレス社の作品として発表することになったのですよ。」

「ええ、だいたい日本人は素晴らしい真珠という宝石を持

つて世界の貿易界で活躍していますのに、ミニばやりで真珠が売れない』なんて新聞が書きましたでしょ。私などは国際的な立場から日本の真珠を見ていて、せつたい大切にしなければいけない真珠をなぜ日本人が悪口をいうのかとても、無責任に思えるのです。ミニだから売れない。そんなことはないですよ。対策したいですまあ、日本の真珠屋さんにとっても、方向を換える時期かも知れません。もっとデザインをハイ・レベルに、バラエティのあるモードと結びついたものにならなくては私も、今迄のように並べるだけのデザインではダメですから、大小あり、高低ありもっと自由にやってみたいと思っています。ともかく真珠のもつ、女らしさ、親しみやすさ、丸さ、色の美しさと暖かさは、ダイヤのクールさにない永遠のものですからね」

——国際人としての立場から日本女性のおしゃれのポイントはどうすればいいかアドバイスして下さいませんか
「服装は無地を着てほしい。長持つするし、アクセサリー一つで生きてきますし、単純な簡素美が、日本女性の美しさを生かすような気がします。中年の方は量より質の良いものをきてほしい。それから、女人は女らしいやしさと親切心と笑顔のあるときがとても美しい。そして美しいものを身につける努力をしなくては……。美しいものを身につけると自然に心がはれられとして美しくみえてきますよ。おしゃれに関心がある、熱心にやればおしゃれ上手になりますね。三年前に東京の日生劇場で、国際クリスト教大学の『チャリティファッションショー』をやりましたが、好きで一心ふらんにやればできちゃう。私は流行を追いません。私のデザインしたものは三年後の今も着易くて、とても便利に着ているつて喜ばれています。それに私は、女性のおしゃれは、帽子も、服も、靴も、鞄もすべての統一を考えなくてはいけないと思っていますので、今度もそういった作品発表なりですよ」と話す胡さんの瞳は大きくキラキラ光る。女性の美を求めて、国際人胡さんの活躍が期待される。